Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Termine per la raccolta delle firme: 11 aprile 2013

Iniziativa popolare federale «Lupo, orso e lince»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Lupo, orso e lince», presentata il 12 settembre 2011; visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Lupo, orso e lince», presentata il 12 settembre 2011, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riuscita formale.
2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Jürg Kägi, Südstrasse 7, 8157 Dielsdorf
 2. Christian Müller, Nüburg 1, 8840 Einsiedeln
 3. Bruno Stegmann, Vordere Gasse 7, 7204 Untervaz

¹ RS 161.1

² RS 161.11

³ RS 311.0

4. Christina Steiner, Haslenstrasse 7, 8832 Wilen bei Wollerau
 5. Thomas Walser, Längimoosstrasse 15, 8309 Nürensdorf
 6. Ursula Walser, Traubenstrasse 6, 9552 Bronschhofen
 7. Markus Weber, Feldstrasse 8, 5737 Menziken
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Lupo, orso e lince» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
 4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa, Signor Thomas Walser, Längimoosstrasse 15, 8309 Nürensdorf, e pubblicata nel Foglio federale dell'11 ottobre 2011.

27 settembre 2011

Cancelleria federale svizzera:

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

Iniziativa popolare federale
«Lupo, orso e lince»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 80 cpv. 4 (nuovo)

⁴ Il lupo, l'orso e la lince sono considerate specie animali strettamente protette.